**ESQUEMA PARA EL ANÁLISIS DEL DIÁLOGO EDUCATIVO – VERSIÓN DEL DOCENTE (T-SEDA)**

**Plantillas editables**

**Recursos complementarios**

*Farah Ahmed, Elisa Calcagni, Sara Hennessy, Ruth Kershner*

*Colaboradoras: Victoria Cook, Nube Estrada, Flora Hernández, Laura Kerslake, Lisa Lee, Maria Vrikki*

*University of Cambridge Faculty of Education and National Autonomous University of Mexico*

****

**Estas son las principales plantillas de los recursos educativos T-SEDA que necesitará para su indagación**

1. **Autoevaluación: apoyando el desarrollo del diálogo en el aula**
2. **Esquema de códigos**
3. **Ciclo reflexivo de la indagación: poniendo el foco en el diálogo educativo**

**Parte A.** **Ciclo reflexivo de la indagación: enfoque en el diálogo educativo**

**Parte B.** **Plantilla de planificación y reflexión**

1. **Plantillas de observación y codificación**

**Apartado A. Codificación de una transcripción de audio o vídeo**

**Apartado B. Codificación de ‘muestreo de tiempo’ para trabajo en grupo (registro)**

**Apartado C. Lista de cotejo o verificación de los participantes del grupo**

**Apartado D. Calidad del trabajo en grupo (escala de evaluación)**

**Apartado E. Resumen de la participación de toda la clase (escala de evaluación)**

**Apartado F. Participación de los alumnos y reglas de habla (escalas de evaluación)**

**Apartado G. Autoevaluación del alumno para el trabajo en grupo**

NOTA: puede editar las plantillas agregando las filas o columnas necesarias, y tomando los códigos del esquema de codificación que se correspondan con su foco y preguntas de indagación.

1. **Autoevaluación: apoyando el desarrollo del diálogo en el aula**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Autoevaluación: apoyar el desarrollo del diálogo en el aula**https://lh5.googleusercontent.com/4k0Pvi5-KyNNkzLFN-aUzRa8K4v2oQQKvwdx32shOAhr4o-o655wJa8NcoNcoFtwbPZxooyY98bRS39WvF2oLyedqYJrmhefTgy3Juh8ozy3iRouu7NGiCwxrOv4mEx3e39RcQ87L2CqiJVLsA  Reflexione sobre el aprendizaje y la enseñanza en su clase y puntúe cada afirmación con: **(1)** rara vez **(2)** a veces **(3)** habitualmente | | | |
| **En mi enseñanza, yo ...** | **Mi puntaje** | **En nuestra clase, nosotros ...** | **Mi puntaje** |
| * valoro el habla de los alumnos en mis lecciones y planifico para que se lleve a cabo en grupos y en situaciones en las que participe toda la clase * garantizo que todos participen alguna vez en el diálogo de la clase, incluido yo mismo/a * tengo en cuenta las necesidades e intereses individuales de cada estudiante al desarrollar el diálogo * animo a los estudiantes a que se responsabilicen de su propio aprendizaje (de forma individual y colectiva) * invito a los estudiantes a que desarrollen sus propias ideas y las de los demás * invito a los estudiantes a que argumenten sus ideas y opiniones * invito a los estudiantes a que se planteen preguntas unos a otros, que desafíen sus ideas * invito y animo a los estudiantes a que comparen/coordinen distintas ideas * apoyo a los niños de distintas formas para permitirles que expresen sus ideas, puntos de vista y emociones * me baso en las contribuciones de los niños para avanzar en el diálogo utilizando mis propios conocimientos y comprensión de la asignatura * asumo riesgos y experimento probando nuevos enfoques de enseñanza dialógica * escucho a los alumnos, les doy mi opinión y les respondo de forma constructiva * utilizo los recursos del aula (incluida la tecnología) de modo dialógico para ayudar a los niños en su aprendizaje |  | * creamos una conversación inclusiva * confiamos los unos en los otros y nos escuchamos * expresamos varios puntos de vista * nos rebatimos y desafiamos los unos a los otros de forma respetuosa * explicamos nuestros razonamientos de forma clara * nos planteamos preguntas para indagar * tenemos la voluntad de cambiar de opinión de vez en cuando * a veces llegamos a un acuerdo * nos ayudamos los unos a los otros a entender las cosas de forma distinta y a mejorar conjuntamente las ideas * ampliamos y perfeccionamos lo que ya sabemos * proseguimos con el diálogo a lo largo del tiempo, de una lección a otra * resumimos lo que hemos aprendido * nos damos cuenta de lo que todavía necesitamos o queremos aprender y cómo nos gustaría hacerlo |  |

1. **Esquema de codificación**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Categorías de diálogo** | **Contribuciones y estrategias** | **¿Qué escuchamos? (palabras clave)** |
| **ID – Invitar al desarrollo de ideas** | *Invitar a otros a la elaboración, el desarrollo, la aclaración, el comentario o la mejora de las ideas/contribuciones propias o de otros* | “¿Puedes agregar...?”, “Puedes añadir algo más…?, “¿Qué?” “Cuéntame”, “¿Puedes reformular eso?” “¿Tú crees?” “¿Estás de acuerdo?” |
| **D – Desarrollo de ideas** | *Desarrollo, elaboración, aclaración o comentario de las ideas/ contribuciones propias o de otros, que han sido expresada en turnos de habla anteriores* | “También es...”, “Eso me hace pensar”, “Quiero decir que...”, “Lo que ella quería decir es...”, “Sobre lo que ella ha dicho…” |
| **RE – Rebatir** | *Cuestionar, desafiar o mostrar desacuerdo con una idea* | “No estoy de acuerdo”, “Pero...”, “¿Estás seguro de que...?”, “... idea diferente” |
| **IR – Invitar al razonamiento** | *Invitar a otros a explicar, argumentar y/o especular en relación con las ideas propias o de otros* | “¿Por qué?”, “¿Cómo?”, “¿Tú crees?”, “Explícalo con más detalle” |
| **R – Razonar de forma explícita** | *Explicar, argumentar y/o utilizar especular en relación con las ideas propias o de otros* | “Creo”, “porque”, “así que”, “por lo tanto”, “para”, “si... entonces”, “es como...”, “imagina que...”, “podría” |
| **CA - Coordinar ideas y acuerdo** | *Contrastar y sintetizar ideas, confirmar acuerdo y consenso; invitar a la coordinación/síntesis* | “acuerdo”, “En resumen, ...”, “Así pues, todos pensamos que...”, “resumiendo”, “parecido y diferente” |
| **C – Conectar** | *Hacer que el proceso de aprendizaje sea explícito, vinculando las contribuciones, los conocimientos y las experiencias más allá del diálogo inmediato* | “En la última lección”, “anteriormente”, “eso me recuerda”, “en la próxima lección”, “en relación con”, “en casa” |
| **RD – Reflexionar sobre el diálogo o la actividad** | *Evaluar y/o reflexionar de forma “metacognitiva” sobre los procesos de diálogo o la actividad de aprendizaje; invitar a otros a la reflexión* | “Diálogo”, “conversación”, “compartir”, “trabajar en grupos/parejas”, “tarea”, “actividad”, “lo que han aprendido”, “he cambiado de opinión” |
| **G – Guiar la dirección del diálogo o la actividad** | *Responsabilizarse de dar forma a la actividad o de enfocar el diálogo en la dirección deseada o utilizar otras estrategias de estructuración para apoyar el diálogo o el aprendizaje* | “¿Qué te parece...?”, “enfoque”, “centrarse en”, “vamos a intentarlo”, “no hay prisa”, “¿Has pensado en…?” |
| **E – Expresar ideas o invitar a la expresión de ideas** | *Ofrecer o invitar a contribuciones relevantes para iniciar o promover un diálogo (aquellas no cubiertas en otras categorías)* | “¿Qué opinas sobre…?”, “Cuéntame”, “tus pensamientos”, “mi opinión es que…”, “tus ideas” |

1. **Parte A - Ciclo reflexivo de la indagación: enfoque en el diálogo educativo**

Esta es una plantilla en blanco para el ciclo reflexivo. Puede utilizarla para desarrollar su propio ciclo e incluir todos los pasos relevantes. Para completarla, rellene los espacios en blanco de cada paso con la descripción de sus planes. Utilice las afirmaciones y preguntas que aparecen en el ciclo reflexivo original para orientar sus decisiones.

Intereses y objetivos

Foco y preguntas de indagación

Plan y métodos de indagación

Plan de acción

Revisión

Resultados, interpretación y reflexión

1. **Parte B - Plantilla de planificación y reflexión**

Esta plantilla puede ayudarle a **planificar sus actividades de indagación** y **reflexionar una vez que haya probado algo nuevo** como parte del ciclo reflexivo de la indagación. Puede ser útil mantener un breve registro, especialmente cuando no tiene tiempo para aplicar otras herramientas de codificación o cuando otra persona le observe.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Actividad** | **Objetivo o enfoque del diálogo** | **Reflexión y evaluación** | **Mirando al futuro** |
| *¿Qué probaré? ¿Cuándo lo haré? ¿Cómo lo haré?* | *¿Qué me gustaría conseguir?*  *¿Qué me gustaría que consiguiesen los alumnos?* | *¿Cómo ha ido la actividad planificada?*  *¿Qué pruebas o ejemplos lo demuestran?* | *¿Qué podría cambiar la próxima vez?*  *¿Cómo puedo hacer un seguimiento de la actividad que he probado?* |
| 1) |  |  |  |
| 2) |  |  |  |

1. **Plantillas de codificación editables**

**Plantilla A: Codificación de una transcripción de audio o vídeo**

**Notas orientadoras:**

* Una vez que haya creado su transcripción a partir de un audio o vídeo, puede copiar y pegarla en una tabla como la que se muestra más abajo, en las columnas de “Actor” y “Turno”. Puede usar un procesador de textos (como Word) o Excel (agregue filas según sea necesario).
* Le recomendamos que enumere los turnos de palabra, lo que facilita su identificación.
* Puede decidir seleccionar algunos de los códigos de diálogo del esquema de códigos (sugerido para principiantes) o trabajar con todos los códigos a la vez.
* Lea con detenimiento la transcripción y vaya aplicando los códigos de diálgo que correspondan.
* Considere que algunos de los turnos deberán ser dejados como “sin codificar”, si es que ninguno de los códigos parece aplicable. Esto es normal, incluso en diálogos de alta calidad.
* Considere también que, en algunos casos, más de un código será aplicable a un mismo turno de palabra. Puede utilizar dos o tres columnas para registrar los códigos observados.
* Adicionalmente, puede resultarle útil una columna de Comentarios como la que se observa en la tabla. En ella podrá registrar observaciones que considere relevantes (p. ej. Dudas o ideas que surgan a partir del proceso de codificación, o cómo ciertos elementos en la transcripción se relacionan con su foco y preguntas de indagación).

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nº | Actor | Turno | Código 1 | Código 2 | Comentarios |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

**Plantilla B. Codificación de ‘Muestreo de tiempo’ para trabajo en grupo**

**Notas orientadoras:**

* Escriba los nombres de los alumnos del grupo en el que se está centrando en la siguiente tabla (puede agregar o eliminar columnas)
* Cada ventana representa 1 minuto: 40 segundos de observación detallada y codificación simultánea, y 20 segundos para descansar.
* Para cada ventana (minuto), marque la casilla (√) si el alumno identificado ha utilizado los códigos seleccionados (Desarrollo de ideas (D) o Rebatir (RE) en este caso) en sus contribuciones. Considere que, en algunas circunstancias, el conteo de cada contribución que corresponde al código relevante puede ser útil y apropiada; esto ofrece más detalles sobre las frecuencias, pero es más difícil de realizar con precisión.
* Si durante los 40 segundos el docente, el asistente o algún otro adulto estuvo presente o interactuó con los alumnos, marque la casilla relevante (√) (Profesor/Asistente presente).
* Utilice el espacio para comentarios para añadir cualquier información relevante que no haya sido captada por la codificación.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ventanas** | **Profesor/**  **Asistente presente** | **Alumno 1:**  …………………… | | **Alumno 2:**  ……………………… | | **Alumno 3:**  ……………………….. | | **Alumno 4:**  ………………………. | |
| Categoría (p. ej., RE y D) |  | D | RE | D | RE | D | RE | D | RE |
| **1** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **3** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Comentarios:** use este espacio para registrar observaciones aclaratorias o cualquier elemento que pareciera influir en la discusión.

### **Plantilla C. Lista de cotejo o verificación de los participantes de un grupo**

**Notas orientadoras:**

* Escriba los nombres de los alumnos del grupo en el que se está centrando (puede agregar o eliminar columnas según convenga).
* Para cada alumno, marque la casilla (√) si ha se evidencia en sus contribuciones a la discusión grupal la categoría que haya seleccionado.
* Utilice la columna Calificación de la participación general para indicar el grado de participación de cada alumno en el la discusión general. Utilice esta escala de tres puntos: **1** = baja participación, **2** = participación media, **3** = alta participación. Estos niveles deben juzgarse en relación con los niveles generales de participación en esta actividad, no en función de la participación típica o esperada de cada alumno según experiencias previas.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nombres de los alumnos** | **Categoría 1**  **D** | **Categoría 2**  **RE** | **Calificación de la participación general** |
| **1)** |  |  |  |
| **2)** |  |  |  |
| **3)** |  |  |  |

### **Plantilla D. Calidad del trabajo en grupo (escala de evaluación)**

**Notas orientadoras:**

* Use una escala de evaluación de tres puntos para la frecuencia de cada categoría de diálogo dentro de la conversación como un todo: **1** = baja, **2** = media, **3** = alta
* Use la columna “Comentarios” para agregar cualquier información relevante para la evaluación como, por ejemplo, si los resultados son típicos o si muestran un progreso

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Categoría**  **(p. ej., D y RE)** | **Evaluación (1-3)** | **Comentarios** |
|  |  |  |
|  |  |  |

### **Plantilla E. Resumen de participación de toda la clase (escala de evaluación)**

**Notas orientadoras:**

* Seleccione una o dos categorías de codificación que sean primordiales para su indagación. El siguiente ejemplo usa D y RE. Si está interesado en las invitaciones, ID y RE puede ser una buena combinación. Para ver otros ejemplos, consulte Esquema de codificación en la SECCIÓN 1.
* Añada los tipos de actividades que tienen lugar durante la lección en la primera columna (agregue o elimine filas según convenga). Para cada actividad, indique la calificación correspondiente en cada pregunta.
* Utilice esta escala de evaluación:

**5** = todo el tiempo/tantos alumnos como era posible,

**4** = la mayor parte del tiempo/la mayoría de los posibles alumnos,

**3** = algunas veces/algunos de los posibles alumnos,

**2** = ocasionalmente/unos pocos de los posibles alumnos,

**1** = nunca/ninguno de los alumnos

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tipo de actividad** | **Categoría (p. ej., D y RE)** | **¿Con qué frecuencia hacen esto los alumnos?** | **¿Cuántos alumnos están participando en esto?** | **¿Son estas contribuciones más bien extensas o breves?** |
| **1)** |  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **2)** |  |  |  |  |
|  |  |  |  |

### **Plantilla F. Participación de los alumnos y reglas de habla (escalas de evaluación)**

Una vez que se haya familiarizado con los métodos anteriores, puede utilizar estas escalas de 3 puntos para hacer evaluaciones a lo largo de una lección completa o para cada actividad (en su propia clase o al observar a un colega).

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Área de interés** | **0**  **No evidente** | **1**  **Dirigido por el profesor** | **2**  **Dirigido por el profesor con involucramiento de los alumnos** |
| Reglas de habla | No resulta aparente un enfoque explícito respecto de las reglas básicas para el diálogo o las prácticas dialógicas | El docente introduce, modela o recuerda a los alumnos las prácticas dialógicas a seguir; p. ej., reglas básicas que hay que seguir, incluida la asignación de turnos. | El profesor y los alumnos o los propios alumnos negocian las prácticas dialógicas a seguir; p. ej., reglas básicas, quizás junto con recordatorios o modelos.  También puede incluir que a los alumnos se les atribuya o que asuman la responsabilidad de gestionar el diálogo, así como que los alumnos se impliquen en la evaluación de la eficacia de las prácticas dialógicas. |
| Participación de los alumnos | Los intercambios en actividades de toda la clase o de trabajos en grupo consisten preguntas de el/la docente y mínimos aportes de los alumnos  o  Los alumnos no tienen la oportunidad de debatir o discutir sus ideas en público | Los alumnos expresan sus ideas de forma detallada en actividades de toda la clase o de trabajo en grupo, pero no interactúan con las ideas de los demás | Muchos alumnos expresan sus ideas de forma detallada en actividades de toda la clase o de trabajo en grupo  Y  Al hacerlo, interactúan con las ideas de los demás haciendo referencia a sus aportes, desafiándolas o basándose en ellas (p. ej., “Es un poco como lo que dijo Sara, pero...”, “Samuel tuvo una gran idea, miren [lo demuestra]”). Esto incluye participación espontánea o motivada por el profesor. |

### **Plantilla G.**

### **Autoevaluación del alumno para el trabajo en grupo (estudiantes de secundaria)**

La autoevaluación te ayuda a pensar en tu trabajo en grupo. Para cada una de las siguientes afirmaciones, pon un número en el recuadro de al lado.

Todos los miembros del grupo deben completar su propia autoevaluación.

Si crees que la afirmación es:

**falsa, escribe “1”;**

**parcialmente cierta, escribe “2”;**

**muy cierta, escribe “3”**

|  |  |
| --- | --- |
| **Criterios** | **Calificación** |
| **G1 – Todos los miembros del grupo participaron** |  |
| **G2 – Trabajamos como un grupo unido y no nos dividimos** |  |
| **G3 – La mayor parte o toda la conversación trató sobre la tarea que estábamos haciendo** |  |
| **G4 – Compartimos nuestras propias ideas y desarrollamos las de los demás** |  |
| **G5 – Escuchamos atentamente cuando los demás hablaron y tuvimos en cuenta lo que dijeron** |  |
| **G6 – Nos gustó trabajar en grupo** |  |
| **G7 – Cuando hicimos sugerencias o estuvimos de acuerdo/en desacuerdo con los demás, explicamos los motivos** |  |
| **G8 – Rebatimos o comentamos las ideas de los demás de manera respetuosa y constructiva** |  |
| **G9 – Intentamos llegar a un consenso o acuerdo cuando estuvimos en desacuerdo** |  |
| **G10 – Pudimos aprender unos de otros gracias a nuestra discusión y nuestros desacuerdos** |  |

### **Autoevaluación del alumno para el trabajo en grupo (estudiantes de primaria)**

La autoevaluación te ayuda a pensar en tu trabajo en grupo.

Para cada una de las siguientes oraciones, pon un número en el recuadro de al lado. Todos los integrantes del grupo deben completar su propia autoevaluación.

Si crees que la afirmación es:

**falsa, escribe “1”**

**más o menos verdadera, escribe “2”**

**muy verdadera, escribe “3”**

|  |  |
| --- | --- |
| **Oraciones** | **Mi puntaje** |
| **G1 – Todos en el grupo participaron** |  |
| **G2 – Trabajamos como un grupo unido sin dividirnos** |  |
| **G3 – Todo el tiempo (o casi todo el tiempo), nuestra conversación se trató sobre la tarea o trabajo que estábamos haciendo** |  |
| **G4 – Compartimos nuestras propias ideas y desarrollamos las de los demás** |  |
| **G5 – Escuchamos con atención cuando los demás compañeros hablaron y tuvimos en cuenta lo que dijeron** |  |
| **G6 – Nos gustó trabajar en grupo** |  |
| **G7 – Cuando hicimos sugerencias o estuvimos de acuerdo/en desacuerdo con los demás, explicamos por qué** |  |
| **G8 – Discutimos o comentamos las ideas de los con respeto y en forma positiva** |  |
| **G9 – Cuando no estuvimos de acuerdo, intentamos llegar a un acuerdo o una idea en común** |  |
| **G10 – Pudimos aprender de los otros compañeros gracias a nuestra conversación y nuestros desacuerdos** |  |

**Evaluación del trabajo en grupo**

**(docente u otros adultos)**

Esta escala de evaluación puede usarse para calificar la calidad del trabajo en grupo mientras se observa. Asigna puntajes en cada criterio para cada grupo que observes (agrega más columnas de calificación si observarás más de un grupo).

Existe evidencia de que estos criterios tienen una relación positiva con el rendimiento de los estudiantes.

Escala: **1** = falso; **2** = parcialmente cierto; **3** = muy cierto

|  |  |
| --- | --- |
| **Criterios** | **Calificación** |
| **G1 – Todos los miembros del grupo participaron activamente** |  |
| **G2 – El grupo trabajó junto, y no se dividió en subgrupos** |  |
| **G3 – La mayor parte o toda la conversación entre los estudiantes se centró en la tarea** |  |
| **G4 – Los estudiantes demostraron actitudes positivas hacia trabajar juntos** |  |
| **G5 – Al interactuar, los estudiantes compartieron sus ideas y desarrollaron o elaboraron las ideas de los demás** |  |
| **G6 – Al interactuar, los estudiantes justificaron sus ideas** |  |
| **G7 – Al interactuar, los estudiantes evaluaron o discutieron las ideas de otros de manera respetuosa y constructiva** |  |
| **G8 – Los estudiantes Intentaron llegar a un consenso o acuerdo cuando estuvieron en desacuerdo** |  |
| **G9 – Durante el trabajo en grupo se dio una discusión productiva y/o discrepancias** |  |
| **G10 – Los roles que asumieron los estudiantes no perjudicaron el trabajo del grupo** |  |